

# E DIN EN ISO 31915-3:2025-05 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-04-04

Luftfahrtbodengeräte - Allgemeine Anforderungen - Teil 3:  
Schwingungsmessverfahren und -minderung (ISO/DIS 31915-3:2025); Deutsche und  
Englische Fassung prEN ISO 31915-3:2025

Aircraft ground support equipment - General requirements - Part 3: Vibration  
measurement methods and reduction (ISO/DIS 31915-3:2025); German and English  
version prEN ISO 31915-3:2025

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2023/1230.....	7
Vorwort.....	9
Einleitung.....	11
1 Anwendungsbereich.....	11
2 Normative Verweisungen.....	11
3 Begriffe.....	12
4 Liste der Gefährdungen.....	12
5 Sicherheitstechnische Anforderungen und Risikominderungsmaßnahmen.....	12
5.1 Schwingungsminderung.....	12
5.2 Zu messende Größen.....	13
5.3 Messgeräte.....	14
5.3.1 Allgemeines.....	14
5.3.2 Schwingungsaufnehmer.....	14
5.3.3 Frequenzbewertung.....	14
5.3.4 Mittelungsdauer.....	14
5.3.5 Geschwindigkeit.....	14
5.4 Messort.....	14
5.5 Aufbau und Ausrüstung.....	14
5.5.1 Prüfstrecke.....	14
5.5.2 Ausstattung und Zustand der Luftfahrt-Bodengeräte.....	17
5.5.3 Fahrer.....	17
5.5.4 Umgebungsbedingungen.....	18
5.6 Durchführung und Gültigkeit der Messung.....	18
5.6.1 Geschwindigkeit.....	18
5.6.2 Prüfverfahren.....	18
5.6.3 Gültigkeit der Prüfung.....	18
5.6.4 Variationskoeffizient.....	19
5.6.5 Angegebene Schwingungswerte.....	19
5.7 In den Prüfbericht einzubeziehende Angaben.....	19
5.8 Angabe der Schwingungskennwerte.....	20
6 Nachweis der Anforderungen.....	20
7 Benutzerinformationen.....	20
Anhang A (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen.....	22
Anhang B (informativ) Anleitung für die Angabe der Schwingungsdaten.....	23

<b>B.1</b>	<b>Allgemeines</b> .....	<b>23</b>
<b>B.2</b>	<b>Stehender Fahrer</b> .....	<b>23</b>
<b>B.3</b>	<b>Sitzender Fahrer</b> .....	<b>23</b>
	<b>Literaturhinweise</b> .....	<b>24</b>

**Bilder**

<b>Bild 1</b>	<b>— Prüfstrecke</b> .....	<b>17</b>
---------------	----------------------------	-----------

**Tabellen**

<b>Tabelle ZA.1</b>	<b>— Übereinstimmung zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang III der Verordnung (EU) 2023/1230</b> .....	<b>7</b>
<b>Tabelle 1</b>	<b>— Spezifikation der Hindernisse</b> .....	<b>17</b>
<b>Tabelle A.1</b>	<b>— Liste der signifikanten Gefährdungen</b> .....	<b>22</b>